

Distr.  
GENERAL

S/25563  
8 April 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣ وموجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم للدانمرك لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طي هذا، باللغتين الانكليزية والفرنسية، نص بيان عن كمبوديا أصدرته في ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣ الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها.

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرافقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) بنت هاكونسن  
السفير  
الممثل الدائم للدانمرك  
لدى الأمم المتحدة

## المرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

### بيان عن كمبوديا

تشير الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها إلى قرار مجلس الأمن ٨١٠ المتعلق بكمبوديا، الذي ينص على الانطلاق الرسمي، اعتباراً من اليوم ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣ لحملة انتخابات الجمعية التأسيسية، المقرر إجراؤها في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٣.

وتعرب الجماعة والدول الأعضاء فيها عن دعمها القوي المتواصل لتنفيذ اتفاقات باريس. وهي تهنيئاً الأمين العام، وممثله الخاص وسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا على نجاحهم في تنفيذ أحكام الاتفاقات إلى أقصى حد ممكن، وخاصة في مجال تسجيل الناخبين وعودة اللاجئين والمشردين إلى كمبوديا.

ومن المهم للغاية أن تنفذ المرحلة المتبقية من عملية الانتخابات التي تنظمها الأمم المتحدة في جو من السلم والأمن، بدون تخويف سياسي ومضايقة سياسية، لضمان إجراء انتخابات حرة ونزيهة. وتدعو الجماعة والدول الأعضاء فيها جميع الأطراف إلى التعاون مع السلطة من أجل بلوغ هذا الهدف وإلى احترام التزاماتها بموجب اتفاقات باريس احتراماً كاملاً. وهي تحث أيضاً الأطراف على الالتزام بقبول نتائج الانتخابات والتقيّد بها.

وتعرب الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها، وهي تؤكد على الحاجة إلى توفر جو سلمي لإجراء انتخابات حرة ونزيهة في كمبوديا، عن بالغ قلقها إزاء تواصل انتهاكات وقف إطلاق النار، ولا سيما التزايد الأخير لعدد الاعتداءات على الموظفين العسكريين والمدنيين التابعين للسلطة، والاعتداءات الوحشية على مجموعات من أصل فييتنامي. وهي تدين بقوة هذه الأعمال وتحث جميع الأطراف الكمبودية على العمل من أجل الوقف الغوري لتلك الأنشطة.

-----